



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018

Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2017-2018 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur au moment où elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, qui est disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, comme suit :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil et de publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé), ainsi que d'autres dépenses liées aux déplacements. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter l'annexe Budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets du *Manuel des allocations et des services aux députés*.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les frais d'hébergement et d'indemnités journalières qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018, et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories de dépenses, comme suit:

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie comprend les salaires des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie comprend le coût des services professionnels, techniques ou administratifs offerts aux députés.

3 **Déplacements** : Cette catégorie comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés, et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'ils représentent un député à un événement. Chaque député peut désigner une personne, à l'exclusion de ses employés ou d'un autre député qui n'est pas son conjoint, comme son voyageur désigné. Pour obtenir la liste des voyageurs désignés actuels, consulter le *Registre public des voyageurs désignés*.
- **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'elles représentent un député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants des députés qui, selon le cas :
 - sont âgés de moins de 21 ans;
 - sont âgés de 21 à 25 ans et fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu; ou
 - sans égard à leur âge, dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
- **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires d'un député.
- **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend ce qui suit :
 - les frais de location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député, ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée à quelqu'un d'autre et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence;
 - les frais de déménagement connexes;
 - les frais associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé si le député ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.

4 **Accueil** : Cette catégorie comprend le coût de la nourriture, des boissons, des services de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres activités organisées par les députés, ainsi que des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou d'événements auxquels participent les députés.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie comprend ce qui suit :

- le coût des cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription d'un député;
- le coût des cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires d'un député.

- 6 **Publicité** : Cette catégorie comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 **Impression** : Cette catégorie comprend le coût des services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés que les députés envoient à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires.
 - **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés ou photocopiés dont se servent les députés pour communiquer avec leurs électeurs et qui sont reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. cent du nombre total de domiciles dans la circonscription.
 - **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.
- 8 **Bureaux** : Cette catégorie est sous-divisée comme suit :
- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex. l'électricité et le gaz) et des déménagements liés aux bureaux de circonscription des députés.
 - **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
 - **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement tel que les photocopieurs.
 - **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des ordinateurs, des ordinateurs portables, des tablettes, des imprimantes et d'autre matériel connexe, ainsi que des téléphones intelligents et des appareils connexes.
 - **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût des forfaits de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil, ainsi que le coût des services Internet pour les bureaux de circonscription.
 - **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend le coût des services de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, notamment l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
 - **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
 - **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend le coût des matériaux, du papier et des fournitures de bureau.
 - **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Toute autre demande de renseignements au sujet de ce rapport doit être envoyée aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Erskine-Smith, Nathaniel	Actif	Beaches—East York	17 km ²	77 440			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2017-04-01	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Toronto	1	M0116711	PHCA 7th Annual Dance	117,82\$
Total partiel							117,82\$
2017-04-01	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Toronto	0	M0123972	NoFrills	19,70\$
					M0126751	Sobeys	28,00\$
						NoFrills	19,70\$
						NoFrills	19,70\$
					M0130747	Moberly Natural Foods	28,08\$
						Moberly Natural Foods	15,87\$
						Moberly Natural Foods	5,57\$
						Steve's Quality Meat and Deli	3,29\$
					M0130752	FreshCo	10,47\$
					M0132284	ValuMart	6,28\$
					M0134322	Steve's Quality Meat and Deli	3,49\$
M0135079	Shoppers Drug Mart	25,46\$					
M0144297	Kelly Food Mart	8,36\$					
Total partiel							193,97\$
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	0	M0123978	Ottawa Organics	35,00\$
						Ottawa Organics	35,00\$
					M0126073	Ottawa Organics	35,00\$
					M0141404	Ottawa Organics	35,00\$
					M0141407	Ottawa Organics	35,00\$
					M0144275	Ottawa Organics	35,00\$
						Ottawa Organics	35,00\$
						Ottawa Organics	35,00\$
					M0152197	Ottawa Organics	35,00\$
Total partiel							350,00\$
2017-04-16	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Toronto	1000	M0119891	Dollarama	118,75\$
						Blowlt	110,00\$
Total partiel							228,75\$
2017-04-19	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Toronto	50	M0121259	Kelly Food Mark	6,48\$
					M0121268	Shoppers Drug Mart	20,30\$
						Peek Freans Company Outlet	26,95\$
Total partiel							53,73\$
2017-04-26	Organiser une réception ou un	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Toronto	50	M0121203	Celena's Bakery	9,00\$
						ValuMart	40,37\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Erskine-Smith, Nathaniel	Actif	Beaches—East York	17 km ²	77 440			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement portes ouvertes				M0121208	The Nooks General Store	15,00\$
						The Nooks General Store	150,00\$
					M0121255	Celena's Bakery	130,00\$
Total partiel							344,37\$
2017-05-11	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	6	M0153445	Shawarma Palace	75,70\$
Total partiel							75,70\$
2017-05-13	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	50	M0123974	Dollarama	3,13\$
Total partiel							3,13\$
2017-06-30	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Toronto	500	M0141950	Toronto Film Forum	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2017-07-03	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	0	M0138293	Hope Bangladesh Foundation	125,00\$
Total partiel							125,00\$
2017-08-02	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	2	M0138023	East of York Gourmet Food Co	56,50\$
					M0138034	East of York Gourmet Food Co	11,30\$
Total partiel							67,80\$
2017-08-26	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Toronto	200	M0134352	Bangladeshi-Canadian Community Services	150,00\$
Total partiel							150,00\$
2017-09-13	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	11	M0136131	Tim Hortons	40,96\$
					M0137049	Celena's Bakery	17,32\$
Total partiel							58,28\$
2017-09-13	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	120	M0136282	Long & Mcquade Musical Instruments	139,05\$
Total partiel							139,05\$
2017-09-24	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	70	M0136548	Peek Freans Company	22,50\$
						Shoppers Drug Mart	11,98\$
Total partiel							34,48\$
2017-09-29	Organiser une réunion	Échanger avec des dignitaires	Toronto	6	M0137064	Celena's Bakery	17,35\$
Total partiel							17,35\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018

Député		Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs		
Erskine-Smith, Nathaniel		Actif	Beaches—East York	17 km ²	77 440		
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2017-10-11	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	7	M0138059	East of York Gourmet Food Co	11,30\$
East of York Gourmet Food Co						67,80\$	
Total partiel							79,10\$
2017-10-15	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	36	M0139869	Loblaws	56,58\$
Total partiel							56,58\$
2017-10-28	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	0	M0140581	BCCB	20,00\$
Total partiel							20,00\$
2017-11-12	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	35	M0141398	Shoppers Drug Mart	23,92\$
Total partiel							23,92\$
2017-11-14	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	150	M0141958	Sobeys	13,80\$
						Bulkbarn	6,48\$
Total partiel							20,28\$
2017-11-15	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	6	M0141970	East of York Gourmet Food Co	66,50\$
						East of York Gourmet Food Co	10,00\$
Total partiel							76,50\$
2017-11-23	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	2	M0142578	East of York Gourmet Food Co	25,00\$
Total partiel							25,00\$
2017-11-26	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Célébrer un événement important	Toronto	500	M0143091	Bulk Barn	141,60\$
						Bulk Barn	106,92\$
						Bulk Barn	93,71\$
Total partiel							342,23\$
2017-12-10	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	25	M0144431	Domino's Pizza	64,08\$
Total partiel							64,08\$
2017-12-20	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	7	M0145668	Cool Runnings Melange	75,50\$
Total partiel							75,50\$
2018-01-13	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	150	M0147421	Firking on Danforth	315,00\$
					M0149432	Firking on Danforth	84,06\$
Total partiel							399,06\$
2018-01-14	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	30	M0147877	Shoppers Drug Mart	30,88\$
Total partiel							30,88\$
2018-01-16	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	1	M0147874	East of York Gourmet Food Co	11,30\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Erskine-Smith, Nathaniel	Actif	Beaches—East York	17 km ²	77 440			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
						Total partiel	11,30\$
2018-01-24	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	6	M0148517	Lucy Ethop IA Restaurant	91,00\$
						Total partiel	91,00\$
2018-01-30	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	75	M0149422	Metro	55,22\$
						Total partiel	55,22\$
2018-01-31	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	7	M0149400	East of York Gourmet Food Co.	51,00\$
						Total partiel	51,00\$
2018-02-11	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	30	M0150734	BJ Supermarket	28,58\$
						Total partiel	28,58\$
2018-02-21	Organiser un événement pour les employés	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Toronto	6	M0152200	East of York Gourmet Food Co.	65,00\$
						Total partiel	65,00\$
2018-02-22	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	200	M0152228	Shoppers Drug Mart	68,36\$
						Total partiel	68,36\$
2018-02-25	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	8	M0152203	Tim Hortons	28,48\$
						Total partiel	28,48\$
2018-03-04	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	22	M0153219	Valu-mart	35,30\$
						Celena's Bakery	127,14\$
						Total partiel	162,44\$
2018-03-10	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Toronto	44	M0154018	Valu-mart	7,99\$
						Red Hot Tandoori	30,00\$
						Total partiel	37,99\$
2018-03-11	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Toronto	12	M0153999	Shoppers Drug Mart	17,61\$
						Total partiel	17,61\$
						Total	3 889,54\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle